

Als werkende en plaatsvervangende leden die de inrichtende machten van de confessionele vrije pms-centra vertegenwoordigen:

Werkende leden	Plaatsvervangende leden
Mevr. Catherine FRERE;	De heer Christian DELORY;
Mevr. Julie MESSINNES;	Mevr. Lusin CETIN;
Mevr. Ghislaine LEBLOIS;	Mevr. Bénédicte BEAUDUIN;
De heer Jean-Paul DELHAYE;	De heer Paul MAURISSEN;
De heer Benjamin BOCQUET;	De heer Armand DE CHEVRE;
Mevr. Sophie DE KUYSSCHE.	De heer Jean-Pierre GILLET.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt ondertekend.

Brussel, 16 juni 2017.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap:

De directeur-generaal,
L. SALOMONOWICZ

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2017/203722]

Aménagement du Territoire - Plan de secteur

Un arrêté du Gouvernement wallon du 24 mai 2017 décide la mise en révision des planches 71/3, 71/2, 68/6 et 68/7 du plan de secteur du Sud-Luxembourg en vue de permettre la poursuite de l'activité existante sur le site dit "Sablières Lannoy" à Saint-Léger (Châtillon).

Le même arrêté adopte :

- l'avant-projet de révision des planches 71/3, 71/2, 68/6 et 68/7 du plan de secteur de Sud-Luxembourg relatif à l'inscription :

1) sur le site dit "Sablières Lannoy", au lieu-dit « Au Frèchi », à Saint-Léger (Châtillon) :

- d'une zone d'extraction au sud du site, en remplacement d'une zone forestière, en vue de permettre la poursuite de l'activité existante;

- à titre subsidiaire, d'une zone d'extraction au nord du site, en remplacement d'une zone forestière, afin d'inclure l'ensemble des installations existantes dans la zone d'extraction;

- au titre de compensation planologique, d'une zone naturelle aux dépens de la zone d'extraction;

2) au titre de compensations planologiques complémentaires et au dépens de plusieurs zones d'extractions :

- d'une zone forestière sur le site dit « Devant Chiquedez et du Poueux »;

- d'une zone naturelle sur la partie nord du site dit « Coin de la Maulière » dit aussi « Haut des Loges » à Etalle (Vance);

- d'une zone forestière sur la partie sud du site dit « Coin de la Maulière » à Etalle (Chantemelle);

- d'une zone forestière d'intérêt paysager sur le site dit « Tranchée des Portes » à Etalle (Vance);

- d'une zone agricole sur le site dit « Briqueterie de Houdemont » à Habay (Houdemont).

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2017/203722]

Raumordnung - Sektorenplan

Durch Erlass der Wallonischen Regierung vom 24. Mai 2017 wird beschlossen, die Karten 71/3, 71/2, 68/6 und 68/7 des Sektorenplans Süd-Luxemburg einer Revision zu unterziehen, um die Fortführung der bestehenden Tätigkeit an dem Standort genannt "Sablières Lannoy" in Saint-Léger (Châtillon) zu erlauben

Durch denselben Erlass wird das Folgende angenommen:

- der Vorentwurf zur Revision der Karten 71/3, 71/2, 68/6 und 68/7 des Sektorenplanes Süd-Luxemburg im Hinblick auf die Eintragung;

1) an dem Standort "Sablières Lannoy", am Ort genannt "Au Frèchi", in Saint-Léger (Châtillon):

- eines Abbaugebiets südlich des Standorts, anstelle eines Forstgebiets, um die Fortführung der bestehenden Tätigkeit zu erlauben;

- hilfsweise, eines Abbaugebiets nördlich des Standorts anstelle eines Forstgebiets, um die Gesamtheit der bestehenden Anlagen in das Abbaugebiet einzuschließen;

- als raumplanerischer Ausgleich, eines Naturgebiets in Form einer Minderung des Abbaugebiets;

- 2) als zusätzliche raumplanerische Ausgleiche und in der Form einer Minderung mehrerer Abbaugebiete:
- eines Forstgebiets an dem Standort genannt "Devant Chiquedez et du Poueux";
 - eines Naturgebiets auf dem nördlichen Teil des Standorts genannt "Coin de la Maulière", ebenfalls genannt "Haut des Loges" in Etalle (Vance);
 - eines Forstgebiets auf dem südlichen Teil des Standort genannt "Coin de la Maulière" in Etalle (Chantemelle);
 - eines Forstgebiets von landschaftlichem Interesse an dem Standort genannt "Tranchée des Portes" in Etalle (Vance);
 - eines Agrargebiets an dem Standort genannt "Briqueterie de Houdemont" in Habay (Houdemont).

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2017/203722]

Ruimtelijke ordening - Gewestplan

Bij besluit van de Waalse Regering van 24 mei 2017 wordt besloten tot de herziening van de bladen 71/3, 71/2, 68/6 en 68/7 van het gewestplan Zuid-Luxemburg met het oog op de voortzetting van de bestaande activiteit op de locatie « Sablières Lannoy » te Saint-Léger (Châtillon).

Bij hetzelfde besluit wordt het volgende aangenomen :

- het voorontwerp van herziening van de bladen 71/3, 71/2, 68/6 en 68/7 van het gewestplan Zuid-Luxemburg betreffende de opnemings :

- 1) op de locatie « Sablières Lannoy » in het gehucht « Au Frèchi » te Saint-Léger (Châtillon) :
 - van een ontginningsgebied ten zuiden van de locatie, ter vervanging van een bosgebied, met het oog op de voortzetting van de bestaande activiteit;
 - bijkomend, van een ontginningsgebied ten noorden van de locatie, ter vervanging van een bosgebied om de gezamenlijke bestaande installaties in het ontginningsgebied te omvatten;
 - als planologische compensatie, een natuurgebied ten koste van het ontginningsgebied;
- 2) als bijkomende planologische compensaties, ten koste van meerdere ontginningsgebieden :
 - een bosgebied op de locatie van "Devant Chiquedez et du Poueux";
 - een natuurgebied op het noordelijk deel van de locatie met als naam "Coin de la Maulière" ofte "Haut des Loges" te Etalle (Vance);
 - een bosgebied op het zuidelijk deel van de locatie met als naam "Coin de la Maulière" te Etalle (Chantemelle);
 - een landschappelijk waardevol bosgebied op de locatie met als naam "Tranchée des Portes" te Etalle (Vance);
 - een landbouwgebied op de locatie met als naam « Briqueterie de Houdemont » te Habay (Houdemont).

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C - 2017/12956]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Département du Sol et des Déchets. — Direction de la Politique des Déchets. — Avenue Prince de Liège 15, 5100 Jambes. — Certificat d'utilisation octroyé à la SA ENVISAN

Certificat d'utilisation référencé 191302/2017/2/ENVISAN/GHLIN-BAUDOUR

Direction de la Politique des Déchets

Référence du dossier : 191302/2017/2/ENVISAN/GHLIN-BAUDOUR

Nombre de pages : 5

Annexe : 1

1. Dispositions générales

Faisant suite à la demande introduite par la SA ENVISAN, en date du 22 mai 2017, conformément aux dispositions de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets, après avis favorable du Département du Sol et des Déchets, Direction de la Politique des Déchets,

les terres décontaminées, déchets référencés sous le code 191302 en annexe I de l'arrêté susvisé, produites exclusivement par l'unité de traitement SOL&VAL GHLIN-BAUDOUR située Zoning Industriel de Ghlin-Baudour Sud, rue des Roseaux, à 7331 Baudour, peuvent être utilisées dans les domaines suivants :

Travaux de Génie civil :

- Travaux de remblayage à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET ;
- Travaux d'aménagement de sites;

Les utilisations énoncées ci-dessus ne peuvent être effectuées qu'en zone d'activité économique à caractère industriel.

Réhabilitation :

- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région
- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET).